

|                     |
|---------------------|
| ЕИК по БУЛСТАТ / ТР |
| 1460235014          |

**НАЦИОНАЛЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ИНСТИТУТ**  
**ГОДИШЕН ОТЧЕТ НА ЕДИНОЛИЧНИТЕ ТЪРГОВЦИ, КОИТО НЕ ПОДЛЕЖАТ**  
**НА ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН НЕЗАВИСИМ ФИНАНСОВ ОДИТ**  
**ЗА 2008 ГОДИНА**  
(съгласно чл. 32 от Закона за счетоводството)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Получател: ТСБ - | ЕТ ЦВАН КОВЕВ |
| Отчетен единич:  | Хасково       |
| Гр. (с.)         | Хасково       |
| Община           | Хасково       |

Годишният отчет на едноличните търговци се попълва от всички лица по чл. 20 от Закона за статистиката, които не подлежат на задължителен независим финансов одит. Попълването и представянето му в срок до 30 април 2009 г. в съответното териториално статистическо бюро е задължително съгласно Закона за статистиката и Националната статистическа програма за 2009 година. Незапълването на това заявление се санкционира съгласно чл. 32 от същия закон.

Данните за Вашето предприятие са конфиденциални и използването им само за статистически цели е гарантирано съгласно чл. 25, 26 и 27 от Закона за статистиката.

**СПРАВКА ЗА ПРЕДПРИЯТИЕТО ПРЕЗ 2008 ГОДИНА**

**I. Име и адрес на предприятието:**

|                                |                   |               |                 |
|--------------------------------|-------------------|---------------|-----------------|
| Наименование на предприятието: |                   | ЕТ ЦВАН КОВЕВ |                 |
| Адрес за контакт (офис):       |                   | Хасково       |                 |
| Област                         | Община            | Район*        | Код по ЕКАТТЕ** |
| Хасково                        | Хасково           | Хасково       |                 |
| Град/село                      | Пощенски код      |               |                 |
| Хасково                        | 6300              |               |                 |
| Улица                          | Номер             |               |                 |
| Соф. Кс. Бранч Ковачев         | 108               |               |                 |
| Булевард                       | Блок              |               |                 |
| Ж.к.                           | Вход              |               |                 |
| Квартал                        | Етаж              |               |                 |
| Кута                           | 7                 |               |                 |
| Площад                         | Апартамент        |               |                 |
| Друго                          | Пощ. кутия        |               |                 |
| Електронна поща                | Интернет страница |               |                 |
| Мобилен телефон                | Факс***           |               |                 |
| 037 48787                      |                   |               |                 |
| Телефони***                    |                   |               |                 |

\* Попълва се само за градовете София, Пловдив и Варна  
\*\* Попълва се в ТСБ  
\*\*\* В първата клетка се въвежда кодът за национално избирание, а във втората - номерът на телефона/факса

**II. Място на извършване на дейността**

|                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| Населено място, в което предприятието извършва дейността си. |         |
| Област                                                       | Хасково |
| Община                                                       | Хасково |
| Град/село                                                    | Хасково |
| Код по ЕКАТТЕ**                                              |         |

**III. Икономическа дейност**

| №  | Дейността, която е извършвало предприятието | Относителен дял на нетните приходи от продажби през 2008 г. в % | Код по КИД-2008** | Код по НКИД-2003** |
|----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| 1. | Търговия на дребно                          | 100                                                             |                   |                    |
| 2. |                                             |                                                                 |                   |                    |
| 3. |                                             |                                                                 |                   |                    |
| 4. |                                             |                                                                 |                   |                    |
| 5. |                                             |                                                                 |                   |                    |
| 6. |                                             |                                                                 |                   |                    |

**УКАЗАНИЯ**

**Икономическа дейност.**  
В този раздел се посочват дейностите, извършвани от предприятието през 2008 година. За всяка от описаните граба да се използва Класификацията на икономическите дейности - КИД-2008, която е публикувана на интернет страницата на НСИ - [www.nsi.bg](http://www.nsi.bg).  
За отчетната 2008 г. числеността на ЕС за първи път прилагат като водеща класификация на икономическите дейности NACE Rev.2. Българският аналог на тази класификация е КИД-2008. В Регламента за структурния бизнес статистика има изричен текст, постановяващ предоставяне на информацията само за 2008 г. и по новата, и по старата класификация, което предпоставя двойно кодиране на икономическите дейности (по КИД-2008 и по НКИД-2003).

Отчетная единица: ООО "Восток"  
 Гр. (с.) Харьков  
 Область Харьковская

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ  
 ЗА 2008 ГОДИНА

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР  
1209315678

| Наименование на разходите                                                                                              | Код на реда  | Сумма - млн. лв. |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------------|
|                                                                                                                        |              | текущая година   | предыдущая година |
| <b>А. Разходи</b>                                                                                                      | <b>6</b>     | <b>3</b>         | <b>3</b>          |
| <b>I. Разходи от оперативная деятельность</b>                                                                          |              |                  |                   |
| Наименование на затраты от продукции и незавершенного производства                                                     | 10100        |                  |                   |
| Разходи за суровини, материалы и внешние услуги                                                                        | 10200        |                  |                   |
| Суровини и материалы                                                                                                   | 10210        | 2                | 2                 |
| Внешние услуги                                                                                                         | 10220        |                  |                   |
| Разходи за персонал                                                                                                    | 10300        |                  |                   |
| в том числе:                                                                                                           |              |                  |                   |
| Разходи за вознаграждения                                                                                              | 10310        |                  |                   |
| Разходи за вознаграждения                                                                                              | 10320        | 1                | 1                 |
| от т.ч.: от вознаграждений, связанных с пенсиями                                                                       | 10321        |                  |                   |
| Разходи за амортизация и обесценения                                                                                   | 10400        |                  |                   |
| Разходи за амортизация и обесценения на долгосрочные материальные и нематериальные активы                              | 10410        |                  |                   |
| в том числе:                                                                                                           |              |                  |                   |
| Разходи за амортизация                                                                                                 | 10411        |                  |                   |
| Разходи от обесценения                                                                                                 | 10412        |                  |                   |
| Разходи от обесценения на текущие (краткосрочные) активы                                                               | 10420        |                  |                   |
| Другие разходи                                                                                                         | 10500        |                  |                   |
| в том числе:                                                                                                           |              |                  |                   |
| Балансовая стоимость на проданные активы                                                                               | 10510        |                  |                   |
| Провиденции                                                                                                            | 10520        |                  |                   |
| <b>Общо за группа I</b>                                                                                                | <b>10000</b> |                  |                   |
| <b>II. Финансовые разходи</b>                                                                                          |              |                  |                   |
| Разходи от обесценения на финансовые активы, включительно инвестиционные, приобретенные текущие (краткосрочные) активы | 11100        |                  |                   |
| в т.ч. отрицательные разходы от промена на валютные курсы                                                              | 11110        |                  |                   |
| Разходи за лизинг и другие финансовые разходи                                                                          | 11200        |                  |                   |
| в том числе:                                                                                                           |              |                  |                   |
| Разходи, связанные с предпринятием от группы                                                                           | 11210        |                  |                   |
| Отрицательные разходы от операций с финансовыми активами                                                               | 11220        |                  |                   |
| <b>Общо за группа II</b>                                                                                               | <b>11000</b> |                  |                   |
| <b>Б. Начисления от обслуживания</b>                                                                                   | <b>14000</b> |                  |                   |
| <b>III. Изменения разходы</b>                                                                                          | <b>12000</b> |                  |                   |
| в т.ч. за природные и другие бедствия                                                                                  | 12100        |                  |                   |
| <b>Общо разходы (I + II + III)</b>                                                                                     | <b>13000</b> | 3                | 3                 |
| <b>В. Счетоводная прибыль (общая прибыль - общие разходы)</b>                                                          | <b>14100</b> | 1                | 1                 |
| <b>IV. Разходи за лизинг от капитала</b>                                                                               | <b>14200</b> |                  |                   |
| <b>V. Другие доходы, альтернативные на корпоративные лизинг</b>                                                        | <b>14300</b> |                  |                   |
| <b>Г. Прибыль (B - IV - V)</b>                                                                                         | <b>14400</b> | 1                | 1                 |
| <b>Всего (Общие разходы + IV + V + Г)</b>                                                                              | <b>14500</b> |                  |                   |

| Наименование на приходами                                                               | Код на реда  | Сумма - млн. лв. |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------------|
|                                                                                         |              | текущая година   | предыдущая година |
| <b>А. Приходы</b>                                                                       | <b>6</b>     | <b>4</b>         | <b>4</b>          |
| <b>I. Приходы от оперативная деятельность</b>                                           |              |                  |                   |
| Чистая прибыль от продаж                                                                | 15100        |                  |                   |
| Продажи                                                                                 | 15110        |                  |                   |
| Стоимость                                                                               | 15120        | 4                | 4                 |
| Услуги                                                                                  | 15130        |                  |                   |
| в том числе:                                                                            |              |                  |                   |
| Приходы от торговско-посреднической деятельности                                        | 15131        |                  |                   |
| Приходы от налогов                                                                      | 15132        |                  |                   |
| Увеличение на запасы от продукции и незавершенного производства                         | 15200        |                  |                   |
| Разходи за приобретение на активы по стопански начин                                    | 15300        |                  |                   |
| Другие приходы                                                                          | 15400        |                  |                   |
| в том числе:                                                                            |              |                  |                   |
| Приходы от финансирования                                                               | 15410        |                  |                   |
| от т.ч.: от правительственного                                                          | 15411        |                  |                   |
| Приходы от продаж на суровини и материалы                                               | 15420        |                  |                   |
| Приходы от продаж на долгосрочные активы                                                | 15430        |                  |                   |
| <b>Общо за группа I</b>                                                                 | <b>15000</b> |                  |                   |
| <b>II. Финансовые приходы</b>                                                           |              |                  |                   |
| Приходы от участия в долгосрочных, ассоциированных и смешанных предприятиях             | 16100        |                  |                   |
| в т.ч. приходы от участия в предпринятии от группы                                      | 16110        |                  |                   |
| Приходы от других инвестиций и взносов, признанных как не текущие (долгосрочные) активы | 16200        |                  |                   |
| в т.ч. приходы от предпринятии от группы                                                | 16210        |                  |                   |
| Другие доходы и финансовые приходы                                                      | 16300        |                  |                   |
| в том числе:                                                                            |              |                  |                   |
| Приходы от предпринятии от группы                                                       | 16310        |                  |                   |
| Положительные разходы от операций с финансовыми активами                                | 16320        |                  |                   |
| Положительные разходы от промена на валютные курсы                                      | 16330        |                  |                   |
| <b>Общо за группа II</b>                                                                | <b>16000</b> |                  |                   |
| <b>Б. Загуба от обычной деятельности</b>                                                | <b>19000</b> |                  |                   |
| <b>III. Изменения приходы</b>                                                           | <b>17000</b> |                  |                   |
| в т.ч. полученные застрахованные обязательства                                          | 17100        |                  |                   |
| <b>Общо приходы (I + II + III)</b>                                                      | <b>18000</b> | 4                | 4                 |
| <b>В. Счетоводная загуба (общая прибыль - общие разходы)</b>                            | <b>19100</b> |                  |                   |
| <b>Г. Загуба (B + IV + V)</b>                                                           | <b>19200</b> |                  |                   |
| <b>Всего (Общие приходы + Г)</b>                                                        | <b>19500</b> | 4                | 4                 |

*[Handwritten signature and official stamp]*

Справка 1. Други разходи

| Видове                                       | Кол на реди | Отчет |
|----------------------------------------------|-------------|-------|
| а                                            | б           | в     |
| Други разходи                                | 41000       |       |
| Балансова стойност на продадените активи     | 41100       |       |
| Стоки                                        | 41110       |       |
| Суровини и материали                         | 41120       |       |
| Млади животни и животни за угощение          | 41130       |       |
| Дълготрайни материални и нематериални активи | 41200       |       |
| Разходи за командировки                      | 41400       |       |
| Други                                        | 41300       |       |

Справка 2. Заети лица

| Видове                                                                                      | Кол на реди | Среден годишен брой | Разходи за възлагане (без обезщетения по КТ) - левове |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|-------------------------------------------------------|
| а                                                                                           | б           | в                   | г                                                     |
| Настав лица по договор за управление и контрол (без тези, включени в код 1600, 1001 и 1500) | 1400        |                     |                                                       |
| Работещи собственици                                                                        | 1600        |                     |                                                       |
| Настав по трудов договор                                                                    | 1001        |                     |                                                       |
| в т. ч. работещи по четири и по пет часа                                                    | 1300        |                     |                                                       |
| Настав по извън трудови правителствени (граждански договори)                                | 1500        |                     |                                                       |
| Пенсионери от всички заети във фирмата                                                      | 1700        |                     |                                                       |
| от тях в трудоспособна възраст                                                              | 1710        |                     |                                                       |
| Неплатени семейни работници                                                                 | 1800        |                     |                                                       |
| Отработени човешки от всички наети по трудов договор (код 1001) през годината               | 1910        |                     |                                                       |
| в т. ч. от наетите на изцяло работно време (код 1300)                                       | 1911        |                     |                                                       |
| Отработени човешки от наетите по трудов договор (код 1001) през годината                    | 1930        |                     |                                                       |
| в т. ч. от наетите на изцяло работно време (код 1300)                                       | 1931        |                     |                                                       |

В справка 2, кол. 1 на кодове от 1400 до 1710 се посочва средния годишен брой на зетите, изчислен по следната формула:

$$\text{Среден годишен брой зети} = \frac{\text{сумата от брой на зетите за всеки месец}}{12 \text{ (брой на месеците в годината)}}$$

Пример: Въз фирма X от м. март са назначени 2 души, през септември са назначени още двама души до края на годината.

$$\text{Среден годишен брой наети} = \frac{12}{(10 \times 2) + (4 \times 2)} = \frac{28}{12} = 2$$

На код 1400 се посочва брой на лицата и разходите за възлагане на наетите по договор за управление и контрол.

На код 1600 се посочва брой на работещите собственици, които участват пряко в управлението на дейността на фирмата (тук не се включват съдружниците, които получават само дивиденди за дялово участие).

На код 1001 се посочват лицата наети по трудово правоотношение съгласно Кодекса на труда без лицата в отпуск по майчинство.

На код 1300 код. 1 се посочват лицата наети на изцяло работно време през изчисления към пълна заетост.

Например: две лица назначени на полузависаща работа трябва да се посочат като една бройка. Тези лица се посочват като една бройка и на код 1001.

На код 1500 се посочват лицата наети по извънтрудови правоотношения.

Независимо, че са посочени на изпит от кодове 1400, 1600, 1001, 1300 и 1800, зетите пенсионери се посочват и на код 1700, а на код 1710 - само тези от тях, които са в трудоспособна възраст.

В код. 2 се посочват числеността суми за възлагане на труда в левове - цели числа.

За отработен човешки се счита всяко явяване на работа независимо от продължителността на отработеното време.

В отработените човешки се включват всички фактически отработени от лицата редовни и извънредни часове.

Справка 3. Дълготрайни материални и нематериални активи

|                                                | Код на реда | Общо -<br>млн. лв. | В голямо число - млн. лв. |                                 |   |   |   |   |
|------------------------------------------------|-------------|--------------------|---------------------------|---------------------------------|---|---|---|---|
|                                                |             |                    | земля                     | строител-<br>ни соору-<br>жения | 3 | 4 | 5 | 6 |
| а                                              | б           | в                  | г                         | д                               | е | ж | з |   |
| ДМА по отчетна стойност<br>към 01.01.2008 г.   | 62001       |                    |                           |                                 |   |   |   |   |
| ДМА по отчетна стойност<br>към 31.12.2008 г.   | 62004       |                    |                           |                                 |   |   |   |   |
| Разходи за придобиване на ДМА<br>през 2008 г.  | 45003       |                    |                           |                                 |   |   |   |   |
| Придобити ДМА през 2008 г.                     | 45005       |                    |                           |                                 |   |   |   |   |
| Разходи за придобиване<br>на НДМА през 2008 г. | 61002       |                    |                           |                                 |   |   |   |   |

В справка 3 на кодове 62001 и 62004 се посочва стойността, записана в инвентарната книга или в счетоводните регистри на собствените ДМА.

На код 45003 се посочва в млн. левове стойността на направените през годината разходи за придобиване на дълготрайни материални активи чрез закупуване и строителство.

На код 45005 се посочва в млн. левове стойността на всички придобити през годината ДМА чрез закупуване и чрез въвеждане в действие строителни обекти по реда на Наредба № 2 на Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

На код 61002 се посочва в млн. левове стойността на разходите за придобиване на нематериални дълготрайни активи.

Справка 4. Материални запаси

| Видове                                                | Код на реди | Сума - млн. лв. |                  |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------------|------------------|
|                                                       |             | текуща година   | предходна година |
| а                                                     | б           | в               | г                |
| Материални запаси                                     | 03100       |                 |                  |
| Суровини и материали                                  | 03110       |                 |                  |
| Незавършено производство                              | 03120       |                 |                  |
| в т. ч. млади животни и животни за угощение и разплод | 03121       |                 |                  |
| Продукция и стоки                                     | 03130       |                 |                  |
| Продукция                                             | 03131       |                 |                  |
| Стоки                                                 | 03132       |                 |                  |
| Предоставени аванси                                   | 03140       |                 |                  |

Справка 5. Търговски обекти за продажба на дребно към 31.12.2008 година

| Вид и специализация на търговския обект                          | Код на реда | Брой |
|------------------------------------------------------------------|-------------|------|
| а                                                                | б           | в    |
| <b>СТОЛАНИСВАНИ ОБЕКТИ ПО ФОРМА НА ОРГАНИЗАЦИЯ - ОБЩО</b>        | <b>7500</b> |      |
| Будки и сергии в стационарната търговска мрежа                   | 7510        |      |
| Подвижни обекти за разпорежа и развозна търговия (вкл. автомата) | 7520        |      |
| Складове - магазини                                              | 7530        |      |
| Бензиностанции                                                   | 7540        |      |
| Газостанции                                                      | 7550        |      |
| Магазини и павилиони - общо.00000                                | 7560        |      |
| Плодове и зеленчуци                                              | 7561        |      |
| Месо и месни продукти                                            | 7562        |      |
| Риба и рибни продукти                                            | 7563        |      |
| Хлеб и хлебни изделия                                            | 7564        |      |
| Закваска и сладкарски изделия                                    | 7565        |      |
| Алкохолни и безалкохолни напитки                                 | 7566        |      |
| Специализирани магазини с други хранителни стоки                 | 7567        |      |
| Неспециализирани с разнообразни хранителни стоки                 | 7568        |      |
| Аптеки и санитарни магазини                                      | 7569        |      |
| Оптика                                                           | 7570        |      |
| Парфюмерия, козметика и тоягени принадлежности                   | 7571        |      |
| Текстилни изделия                                                | 7572        |      |
| Облекло                                                          | 7573        |      |
| Обувки и кожени изделия                                          | 7574        |      |
| Мебели, осветителни тела и стоки за домакинството                | 7575        |      |
| Радио- и телевизионни стоки, електродомашни уреди                | 7576        |      |
| Аудио- и видеокасети, CD и DVD със звуко- и видеозаписи          | 7577        |      |
| Железария, дахови, бои                                           | 7578        |      |
| Строителни и отоплителни материали                               | 7579        |      |
| Книги, вестници и списания                                       | 7580        |      |
| Моторни превозни средства и резервни части                       | 7581        |      |
| Специализирани магазини с други нехранителни стоки               | 7582        |      |
| Неспециализирани с разнообразни нехранителни стоки               | 7583        |      |

Справка 5 се попълва от всички отчетни единици, които към края на 2008 г. се извършвали продажби на дребно в стопанисвани от тях търговски обекти - магазини и павилиони, будки и сергии, подвижни обекти за разпорежа и развозна търговия (вкл. автомата), складове - магазини, бензиностанции и газостанции. Пазилоните са обекти от дълга конструкция, които, както и магазините, притежават търговска зала. Ако част от площта на големите магазини е изградена от друго юридическо или физическо лице за осъществяване на продажба, тази част се счита за самостоятелна единица. Стопанска специализация на един магазин (павилион) се определя съобразно преобладаващия дял (над 1/3) на продажбите от определената стокова група в стойността на всички продажби за отчетния период. Ако нисък от продажбите стокови групи не формират такъв дял, обектът се определя като неспециализиран магазин с разнообразни хранителни стоки или с разнообразни нехранителни стоки.

Будките представляват търговски обекти за продажба на дребно без търговска зала.

Дата:

16.03.2009

Раководител:

Ваня Петрова

(име, презиме, фамилия)

Съставител:

Петър Петров

(име, презиме, фамилия)

Лице за контакт:

Петър Петров

(име, презиме, фамилия)

(телефон)